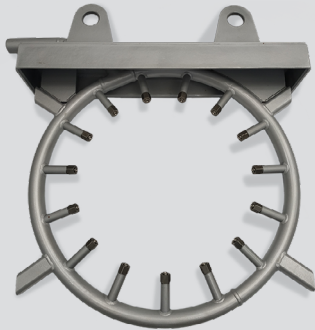


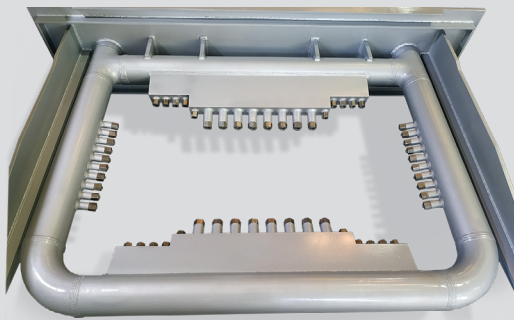


LECHLER DESCALING HEADERS HOW TO GET SPRAYS IN LINE



Seamless pipe mills

Descaling header for a seamless pipe mill. Configuration with Lechler DESCALE application software.



Beam blank rolling mills

Special descaling header design for a beam blank with identical spray height at flanges, tips and web.



Plate and hot strip mills

Bottom descaling header for a 5,000 mm plate mill descaler.

The optimal nozzle arrangement on spray headers is as important as the selection of the correct nozzle. That's why Lechler also offers engineering and production of spray headers. With this service, the circle is now complete, starting from the development of the spray nozzle and measuring the spray performance through to application engineering and finally the spray header.

With transparent processes, audited and certified by world leading plant engineering companies, Lechler spray headers undergo dedicated QA procedures from production planning to dimensional control prior and during production. Quality control also includes nondestructive testing of the material, welds and the final header. Either performed according to a customer's special QA specifications or according to the internal Lechler NDT standards. No header leaves a Lechler factory without its test certificate.

YOUR BENEFITS

Header and nozzles from one source

- Reduced number of suppliers
- Fewer project interfaces to coordinate

Optimized spray header design from the nozzle experts due to

- Process know-how
- Nozzle application know-how

Guaranteed overall spray performance

- Welding nipples and bases welded correctly
- Perfect nozzle alignment

Product quality and plant availability

- Approved and certified NDT and QA procedures
- Longer lifetime, less downtime

- Headers engineered and manufactured by Lechler

- Header manufactured according to customer drawings



NOZZLE ARRANGEMENT ON THE SPRAY HEADER



Data and terminology

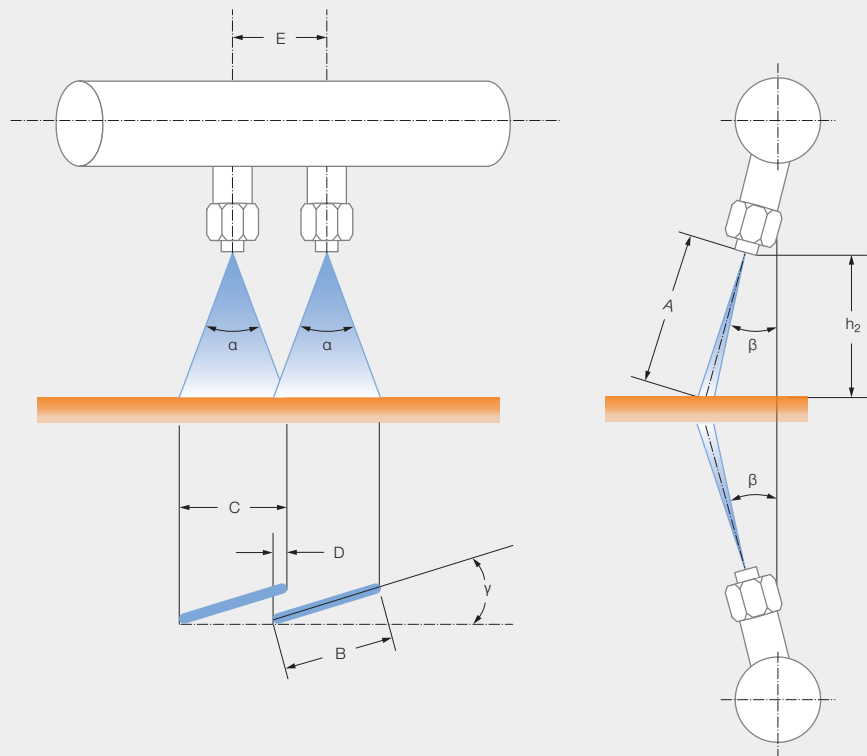
$$E = C - D$$

$$C = \cos \gamma \cdot B$$

$$\beta = 5^\circ, 10^\circ \text{ or } 15^\circ$$

- A = Spray length
- B = Spray width
- C = Spray width in rolling direction
- D = Overlap
- E = Nozzle distance

- h_2 = Vertical spray height
- α = Nozzle spray angle
- β = Angle of inclination
- γ = Offset angle of the nozzle against pipe roll axis
- Standard: $0^\circ, 5^\circ$ and 15°



Vertical spraying height	Angle of inclination $\beta = 15^\circ$	Nominal nozzle spray angle α at $p = 150$ bar																			
		$\alpha = 22^\circ$				$\alpha = 26^\circ$				$\alpha = 30^\circ$				$\alpha = 34^\circ$				$\alpha = 40^\circ$			
		B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	E [mm]
50	52	26	25	-	-	30	29	-	-	35	34	-	-	39	38	-	-	47	45	5	40*
75	78	36	35	-	-	43	42	5	37*	49	47	5	42*	55	53	6	47**	67	65	7	58**
100	104	47	45	7	38*	56	54	5	49**	64	62	5	57***	71	69	7	62***	55	85	8	77
125	129	57	55	7	48**	68	66	7	59***	78	75	7	68	87	84	9	75	108	104	10	94
150	155	68	66	8	58***	81	78	7	71	93	90	8	82	103	99	9	90	128	124	10	114
200	207	89	86	9	77	106	102	10	92	122	118	10	108	134	129	13	116	168	162	15	147
250	259	111	107	11	96	132	128	10	118	151	146	15	131	166	160	15	145	209	202	15	187

* Only **MiniSCALEMASTER ECO+** with hexagon socket nut.

** Only **MiniSCALEMASTER ECO+**.

*** Only with hexagon socket nut.

Dimensions in table apply for 15° offset angle only.